

Ueberstorfer KURIER

545

30. Juli 2020

Nächste Ausgabe:

27. August 2020

Lokalblatt von Ueberstorf

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

Eingabeschluss: Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorf,
Tel. & Fax 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.
sch-w / farbig

1/4 Seite Fr. 40.-- --,--

1/2 Seite Fr. 65.-- 100.--

3/4 Seite Fr. 85.-- 130.--

1 Seite Fr. 105.-- 160.--

Titelseite Fr. 115.-- 175.--

Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer	031 740 88 88
- Finanzverwaltung	031 740 88 70
- Bauverwaltung	031 740 88 75
Spitex Sense Tafers	026 419 95 55
Dienste für Senioren (Fahrdienst)	026 496 06 03
Aerzlicher-Notfall	144

Hausarztpraxis Ueberstorf	031 741 22 21
Zahnarztpraxis Ueberstorf	031 741 21 11
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Kath. Pfarramt	031 741 02 61
Ref. Pfarramt	031 741 14 24

FELDSCHUETZENGESELLSCHAFT UEBERSTORF



Bundesübungen 2020

- Obligatorisches Programm

Samstag, 22. 08. 2020 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch, 16. 09. 2020 17.00 - 19.00 Uhr

- Eidg. Feldschieszen 2020

in der Schiessanlage Chrüzzelg Ueberstorf

Freitag, 28. August 2020 von 17.00 - 20.00 Uhr

Samstag, 29. August 2020 von 13.00 - 17.00 Uhr

Rangverkündigung: Samstag, 29. August 2020 ca. 18.30 Uhr

Alle schiessbegeisterten UeberstorferInnen sind herzlich
sind herzlich zum Mitmachen eingeladen.

Die Waffe (Karabiner/Sturmgewehr) muss jede/jeder selber
mitbringen oder organisieren.

Die Schützenstube ist für alle offen!

Freitag, 28. August servieren wir Bratwurst mit Kartoffelsalat

Samstag, 29. August servieren wir Bratwurst mit Röstli vom Hans

Auf Eure Teilnahme freut sich die Feldschützengesellschaft Ueberstorf

Gemeindeverwaltung Ueberstorf

Adresse

Gemeinde Ueberstorf
Dorfstrasse 45
3182 Ueberstorf



Kontakt:

Hauptnummer Verwaltung 031 740 88 88
Finanzverwaltung 031 740 88 70
Bauverwaltung 031 740 88 75
Einwohnerkontrolle 031 740 88 72
E-Mail gemeinde@ueberstorf.ch
Homepage: www.ueberstorf.ch

Wanderung durch die Gemeinde

Die Kommission für Gesundheit, Soziales und Familien lädt die Bevölkerung herzlich zu einer gemeinsamen Wanderung ein. Gross und Klein, Jung und Alt – **Alle sind herzlich willkommen!**



Sonntag, 30. August 2020

Die Wanderung wird in zwei Gruppen durchgeführt:

Gruppe 1: Treffpunkt: 9.30 Uhr beim Dorfbrunnen, Gemeindehaus
Strecke von ca. 16 km

Gruppe 2: Treffpunkt: 13.30 Uhr beim Dorfbrunnen, Gemeindehaus
Strecke von ca. 8 km

Mitnehmen: Eigene Verpflegung, gute Schuhe.

Versicherung: Ist Sache der Teilnehmer.

Abschluss: Die zwei Gruppen treffen sich bei der Feuerstelle im Birchwald. Die Gemeinde offeriert ein Getränk. Wer möchte, kann gerne eine Cervelat oder eine Wurst mitbringen - das Feuer für's Grillieren wird bereit sein.

Wichtig: **Es gelten die BAG-Massnahmen. Änderungen im Programm bleiben je nach Entwicklung möglich.**

Der Anlass findet nur bei schönem Wetter statt. Im Zweifelsfall gibt Gemeinderätin Diana Schmutz Auskunft unter Tel. 079 837 40 68.

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Der Gemeinderat Ueberstorf:

- hat entschieden, für die Ortsplanung in Zukunft mit dem Büro urbanplan, Freiburg zusammenzuarbeiten.
- beschliesst die Wiederöffnung von Garderoben und Duschen in den Gemeindeliegenschaften. Nach wie vor wird aber empfohlen, dass sich die Nutzerinnen und Nutzer zuhause umziehen und duschen. Die Vorschriften des BAG gelten weiterhin. Das Corona-Virus ist noch immer aktuell und der Schutz vor Ansteckung ist das Wichtigste.

Vom Gemeinderat behandelte Baugesuche

(geringfügig oder ordentlich - Juni, Juli 2020)

- Lindner Adrian und Isabel, Riedern 82: Innendämmung bei der bestehenden Wohnung Süd, Ersatz von Dusche und Bad im EG und OG, Ersatz Küche EG, Wiederherstellung Fenster OG Ost, Ersatz Estrichtreppe durch Treppe.
- Schmutz Roland, Bergli 111: Ergänzung der best. Holzheizung durch eine neue Luft/Wasser-WP
- Isabel Egli und Alexander Krampf, Oberwangen, Bauadresse: Albligenstrasse 48, Neubau Einfamilienhaus mit Pool

Sitzungspause des Gemeinderates

Die Sitzungsdauer des Gemeinderats dauert vom 6. Juli bis zum 21. August 2020. Die Geschäfte werden am Montag, 24. August 2020 wieder aufgenommen.

Sprechstunde Gemeindepräsident

Gerne biete ich die Möglichkeit eines direkten und persönlichen Austauschs an. Ihnen – geschätzte Bürgerinnen und Bürger – stehe ich nach Absprache gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich unter der Nummer 079 334 34 49 an oder hinterlassen Sie mir eine Mitteilung, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Ich freue mich auf spannende Begegnungen.
Herzlich, Hans Jörg Liechti


Wir sind für Sie da!


Gemeindeversammlung vom 8. Juli 2020

Die Gemeindeversammlung vom 8. Juli 2020 mit 29 anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern hat die folgenden Entscheide gefällt:

- Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2019 wurde einstimmig genehmigt.
- Die Jahresrechnung 2019 wurde (bei Stimmenthaltung des Gemeinderats) einstimmig genehmigt.
- Das Kreditbegehren für die Installation von UV-Anlagen in der Wasserversorgung Ueberstorf wurde einstimmig genehmigt.
- Das Kreditbegehren für die Sanierung der Gemeindestrasse ab der Kreuzung Oberdorfstrasse/Kaplaneistrasse bis ins Oberholz wurde einstimmig genehmigt.
- Das neue Reglement über die Beteiligung der Gemeinde an den Kosten der schulzahnärztlichen Kontrollen und Behandlungen wurde einstimmig genehmigt. Das Reglement wird - nach Genehmigung durch die kantonale Direktion - auf das Schuljahr 2021/22 in Kraft gesetzt.

Das Protokoll der Versammlung ist erstellt und kann auf der Homepage der Gemeinde sowie am Schalter der Verwaltung eingesehen werden. Die Frist für Beschwerden gegen die Entscheide der GV beträgt 30 Tage.

Erfolgreicher Lehrabschluss

Der Gemeinderat und das Team der Verwaltung gratulieren Frau Nadia Waeber herzlich zum Abschluss der Lehre als Kauffrau EFZ, Profil E.

Wir wünschen Nadia von Herzen alles Gute für die Zukunft und danken ihr bestens für die gute Zusammenarbeit und ihren grossen Einsatz in den drei Jahren ihrer Ausbildung.

Lehrbeginn

Am 3. August 2020 wird Frau Corina Dubach aus Lehwil, Heitenried ihre Lehre zur Kauffrau EFZ mit Berufsmatura, Branche Öffentliche Verwaltung bei der Gemeinde Ueberstorf antreten.

Der Gemeinderat und das Team der Gemeindeverwaltung Ueberstorf freuen sich auf die Zusammenarbeit und heissen sie ganz herzlich willkommen.



Wasserproben: Analyseresultate

Information über die Trinkwasserqualität

Alle Trinkwasserversorgungen unterliegen der eidgenössischen Lebensmittelgesetzgebung. Die jährliche Informationspflicht der Trinkwasserversorgungen ist in der Lebensmittelverordnung festgehalten. Aus diesem Grund informiert die Gemeinde regelmässig im Mitteilungsblatt über die Trinkwasserqualität im Verteilernetz.

Änderungen bei den Probenahmen infolge des Einbaus der UV-Anlagen ab Juni 2020

Im Juni 2020 konnten die neu eingebauten Ultraviolett-Anlagen im Reservoir Silberrad in Betrieb genommen werden. Diese Anlagen haben zur Folge, dass die Probe-Entnahmen an den Grundwasserfassungen nicht mehr notwendig sind, da allfällig vorhandene Verunreinigungen direkt durch diese Anlage entfernt werden. Neu sind deshalb nur noch Proben nach der Behandlung durch die UV-Anlage sowie aus dem Verteilernetz zu publizieren.

Chlorothalonil

Die Resultate der Proben bezüglich der Restanzen des Fungizids Chlorothalonil wurden bereits im April-Kurier 2020 publiziert. Hier gibt es keine neueren Messwerte – sie folgen in diesem Herbst.

Allgemeine Informationen

Herkunft und Behandlung: Das Trinkwasser im Verteilernetz der Wasserversorgung Ueberstorf besteht aus Grundwasser aus den Grundwasserfassungen Lischerli und Silberrad. Die Versorgungsgebiete sind: Gemeinde Ueberstorf sowie das Quartier Rain (Gemeinde Wünnewil-Flamatt); Wasserlieferungsverträge bestehen mit der Wasserversorgungsgenossenschaft Wünnewil und mit der Gemeinde Schwarzenburg für den Ortsteil Albligen. Sämtliches Trinkwasser wird vor der Einspeisung ins Trinkwassernetz ab dem Reservoir Silberrad mit Ultraviolett-Anlagen behandelt.

Erklärung: Gesamthärte in französischen Härtegraden (°fH)

Die Wasserhärte hängt von der chemischen Zusammensetzung des Untergrunds ab und nimmt im Allgemeinen von den Alpen zum Flachland hin zu. Die für das kantonale Laboratorium geltende gesetzliche Einheit ist das Millimol je Liter Wasser (mmol/l oder mM). Ein französischer Härtegrad entspricht 0.1 mmol (Kalzium und Magnesium)/l.

Skala Wasserhärte

Gesamthärte in mmol/l	Gesamthärte in °fH	Beurteilung
0 – 0.7	0 – 7	sehr weich
0.7 – 1.5	7 – 15	weich
1.5 – 2.5	15 – 25	mittelhart
2.5 – 3.2	25 – 32	ziemlich hart
3.2 – 4.2	32 – 42	hart
über 4.2	über 42	sehr hart

Wasseranalysen vom 9.6.2020

Physikalisch-Chemische Analysen

Parameter	Einheit	Probe 1	Probe 2	Norm
Farbe		farblos	farblos	farblos
Leitfähigkeit (20°)	µS/cm	531 ± 11	531 ± 11	max. 800
Trübung	UT/F	0.1 ± 0.03	0.1 ± 0.03	max. 1.0
Nitrit	mg/L	< 0.05	< 0.05	max. 0.50
Nitrat	mg/L	18 ± 0.8	18 ± 0.8	max.40
Ammonium	mg/L	< 0.05	< 0.05	max. 0.10
Gesamthärte	°fH	29.4 ± 1.3	29.4 ± 0.4	

Mikrobiologische Analyse

Parameter	Einheit	Probe 1	Probe 2	Probe 3	Norm
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	2	0	max. 300
Escherichia coli	KBE/100 ml	0	0	0	max. 0
Enterococcus spp.	KBE/100 ml	0	0	0	max. 0

Probe 1: Netz ab Reservoir Höhi, Entnahme im Gebiet Hostettli

Probe 2: Netz ab Reservoir Birch, Entnahme im Gebiet Guldfeld

Probe 3: Reservoir Silberrad, Entnahme nach der UV-Anlage Ueberstorf

Alle analysierten Parameter der Proben entsprechen den geltenden Normen.

Auskünfte

Die aktuellen Analysenberichte sind stets auf der Homepage der Gemeinde Ueberstorf einsehbar. Sie können diese auch bei der Gemeindeverwaltung oder bei Wasserwart Mario Hayoz 079 341 05 03 erfragen.

Voranzeige: Jungbürger-Feier 2020

Der Gemeinderat freut sich, die diesjährigen Jungbürgerinnen und Jungbürger zu einem gemütlichen, gemeinsamen Anlass einzuladen.

**Der diesjährige Anlass findet statt am
Freitag, den 27. November 2020.**

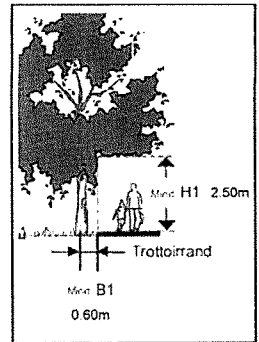
Wir bitten die Jungbürgerinnen und Jungbürger des Jahrgangs 2002, sich dieses Datum bereits zu reservieren. Eine schriftliche Einladung mit Angaben zum Programm folgt zu gegebener Zeit.

Schneiden von Bäumen und Hecken

Bäume und Hecken entlang der Gemeinde- und Kantonalstrassen sowie Trottoirs sind nach den gesetzlichen Vorschriften bis zum 1. November eines jeden Jahres zu schneiden, damit der vorgeschriebene Abstand zu den Strassenrändern wieder eingehalten wird.

Wir bitten alle Liegenschaftsbesitzer/innen, diese Vorschriften der Sicherheit wegen einzuhalten. Bäume und Hecken, welche bis zum genannten Datum nicht geschnitten werden und die Sicherheit der Strassenbenützer gefährden, lässt die Gemeinde zurückschneiden mit Verrechnung an den jeweiligen Grundeigentümer.

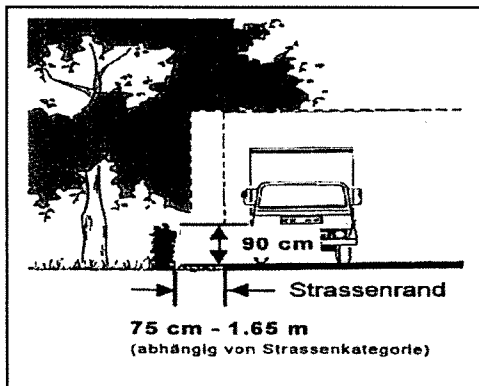
Bepflanzung entlang von Trottoirs



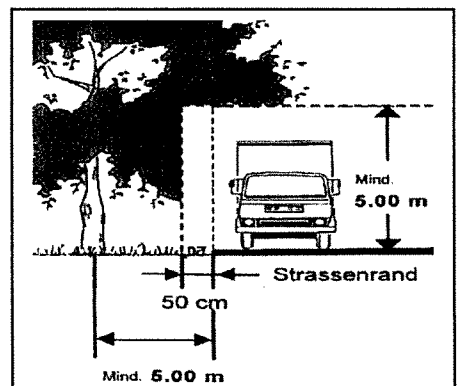
Abstände von Einfriedungen und Bepflanzungen entlang öffentlicher Strassen:

Bepflanzung	Abstand vom Strassenrand	Grundlage
Bäume	5.0 m	Strassengesetz des Kt. Freiburg
Hecken, die höchstens 0.9 m hoch sind	1.65 m	Strassengesetz des Kt. Freiburg
Bepflanzungen in den Kurven und in deren Anfahrt	Bepflanzungen sind untersagt, wenn sie die Sicht der Benützer behindern	Strassengesetz des Kt. Freiburg

Bepflanzung entlang von Strassen:
Hecken



Bepflanzung entlang von Strassen:
Bäume



Abstände von Bepflanzungen gegenüber Nachbargrundstücken

Bepflanzung	Abstand ab Parzellengrenze	Grundlage
Hochstämmige Bäume, Nuss- und Kastanienbäume	6.0 m	Einführungsgesetz Kt. FR zum ZGB
Obstbäume	3.0 m	Einführungsgesetz Kt. FR zum ZGB
Weiden, Pappeln, Birken und ähnliche, die alle 4 Jahre geschnitten werden	0.6 m	Einführungsgesetz Kt. FR zum ZGB
Hecken (Lebhäge), die alle 2 Jahre auf 1.20 m zurückgeschnitten werden	0.6 m	Einführungsgesetz Kt. FR zum ZGB
Hecken, die höher sind als 1.20 m. Beispiel: Hecke, die alle 2 Jahre auf 1.60 m zurück geschnitten wird	0.6 m plus Mehrhöhe 0.6 m + 0.4 m = 1.0 m Mindest-Abstand	Praxis Bau- und Raumplanungsamt des Kantons Freiburg
Bei Vereinbarung unter Nachbarn	Abstand gemäss Vereinbarung	Einführungsgesetz Kt. FR zum ZGB

Veranstaltungskalender 2021 – Aufruf

Wir bitten alle Vereine und Organisationen, der Gemeinde Ueberstorf ihre Anlässe für das Jahr 2021 mit detaillierten Angaben mitzuteilen, damit wir den Kalender des folgenden Jahres koordinieren können. Bitte melden Sie uns die Daten **mit dem entsprechenden Meldeformular bis spätestens 31. August 2020**.

Wichtige Information:

Anlässe, die in Räumlichkeiten oder auf dem öffentlichen Areal der Gemeinde vorgesehen sind, müssen vorgängig mit der Gemeinde abgeklärt werden, damit Terminkollisionen vermieden werden können.

Der Eintrag im Veranstaltungskalender ersetzt die Bewilligung für die Nutzung von Räumlichkeiten der Gemeinde nicht – diese muss in jedem Fall schriftlich bei der Gemeindeverwaltung eingeholt werden.

Die erwähnten Formulare erhalten Sie am Schalter der Gemeindeverwaltung oder unter www.ueberstorf.ch (Bereich Downloads).

Nationalfeiertag 2020

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger

Wie im letzten Kurier bereits angekündigt, wird am diesjährigen Nationalfeiertag keine offizielle Feier der Gemeinde stattfinden.

Der Gemeinderat wünscht Ihnen einen schönen Festtag und freut sich bereits darauf, Sie im kommenden Jahr wieder an der Feier begrüßen zu dürfen.



Wier gange zum Schützehuus...



... aber ersch umi im 2021.

Verbilligung der Krankenkassenprämien 2020

Das Gesuch um Verbilligung der KK-Prämien kann jederzeit – jedoch **bis spätestens 30. August des laufenden Jahres** bei der kantonalen Ausgleichskasse des Kantons Freiburg mit dem offiziellen Antragsformular eingereicht werden (nicht mehr bei der Gemeinde).

Der Anspruch auf Prämienverbilligung besteht ab dem ersten Tag des Monats, in dem die Voraussetzungen zum ersten Mal erfüllt werden, frühestens jedoch ab dem ersten Tag des Monats, in dem das Gesuch bei der Ausgleichskasse eingereicht wird.

Weitere Auskünfte: Kantonale Ausgleichskasse, Imp. de la Colline 1, 1762 Givisiez, Tel. 026 305 52 52 / www.caisseavsfr.ch

Bewilligung für ein ohne Eltern reisendes Kind

Damit Ihr Kind auch ohne Begleitung durch einen Elternteil (z.B. mit Grosseltern, Götti/Gotte oder Verwandten) ins Ausland reisen kann, ist es empfehlenswert, dem Kind neben dem erforderlichen Ausweis eine Einverständniserklärung der erziehungsberechtigten Person(en) mitzugeben.

Dies vermeidet beim Ausreisen aus der Schweiz (z.B. am Flughafen oder an der Grenze) allfällige Probleme. Auch verhindert dies den Verdacht auf Kindesentziehung oder des unerlaubten Entfernens des Kindes aus dem Einflussbereich des/der Erziehungsberechtigten. Ein Formular hierfür finden Sie auf der Homepage der Gemeinde im Bereich Downloads.

Kehrrichtentsorgung: Regeln

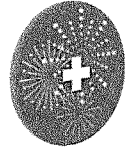
Die Gemeinde erinnert alle Einwohnerinnen und Einwohner daran, dass Kehrriechsäcke jeweils nicht vor dem Mittwochmorgen auf die Strasse gestellt werden dürfen.

Wir bitten um Respekt gegenüber Nachbarn und auch gegenüber dem Personal der Entsorgungsfirma und des Werkhofs.

Pro Patria Abzeichen 2020

1.-August-Abzeichen 2020: «Feuerwerk»

Das Sujet des diesjährigen Abzeichens erinnert an eine Schweizer Tradition, welche Jung und Alt am Nationalfeiertag erfreut und verbindet. 1899 ordnete der Bundesrat an, dass überall im Land am 1. August die Kirchenglocken läuten mussten. Diese Tradition wird heute in geänderter Form zelebriert: In der ganzen Schweiz erhellt sich der Himmel am Nationalfeiertag in allen möglichen Farbkombinationen.



Informationen unter www.propatria.ch

Empfehlungen des Tierschutzes zum 1. August

Heimtiere schützen

Jedes Jahr werden nach dem 1. August Hunde und Katzen als verloren gemeldet, weil sie in Panik ausgerissen sind. Während des Feuerwerks sollten Sie Ihre Heimtiere daher bei geschlossenen Fenstern im Haus halten.

Lieber bunt als laut und warten bis zum Feiertag

Laute Knalleffekte von Feuerwerken versetzen viele Tiere in Angst und Panik. Brennen Sie ihnen zuliebe nur buntes Feuerwerk ohne Knalleffekte ab (Vulkane, Sonnen etc.) Bitte lassen Sie Feuerwerk auch nur am eigentlichen Festtag abbrennen.

Achtung Brandgefahr

Feuerwerk darf nicht in unmittelbarer Nähe von Ställen, weidenden Tieren oder Wäldern gezündet werden. So schonen Sie die empfindlichen Ohren von Nutz- und Wildtieren und verhindern auch Brände.

Unfälle vermeiden

Die meisten Tiere hören wesentlich besser als wir Menschen und reagieren mit Panik und kopfloser Flucht auf die Knallerei. Bei einer Flucht können sie sich z.B. an Zäunen erheblich verletzen oder kopflos auf die Strasse rennen, wo schlimme Verkehrsunfälle folgen können.

Quelle: Schweizerischer Tierschutz, Geschäftsstelle, 4008 Basel, www.tierschutz.com

Pilzkontrolle 2020

Die Pilzkontrolle für die Gemeinde Ueberstorf beginnt offiziell am 18. August 2020 und wird anschliessend jeden Sonntag bis Mitte November (je nach Pilzvorkommen) von 17.00 - 18.00 Uhr durchgeführt.



Das Essen von unbekanntem Pilzen ist gefährlich und kann zu tödlichen Vergiftungen führen. Da Verwechslungen zwischen essbaren und giftigen Pilzen leicht möglich sind und auch immer wieder vorkommen, warnen wir Sie davor, unkontrollierte Pilze zu essen. Es wird deshalb empfohlen, nur jene wildwachsenden Pilze zu sammeln, welche der Sammler kennt. Verlassen Sie sich nicht auf Ihre Pilzkenntnisse, sondern lassen Sie alle gesammelten Pilze durch die amtliche Pilzkontrolle untersuchen.

Eine amtliche Pilzkontrolle wird für die Bevölkerung von Ueberstorf angeboten. Diese Kontrolle kostet für die von Privatpersonen zum Eigengebrauch gesammelten und wild gewachsenen Pilze Fr. 5.-. Wenn Sie die gefundenen Pilze vorsortiert vorweisen, erleichtern Sie dem Pilzkontrollleur die Kontrolle und helfen, Wartezeiten zu vermeiden.

Amtlicher Pilzkontrollleur

Benjamin Brühlhart, Pilzfachmann, Tel. 079 627 07 62

Ort: Eggelried 1, 3184 Wünnewil (Zivilschutzanlage)

Zeit: Sonntag, 17:00 bis 18:00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

Bestimmungen des kantonalen Pilzschutzbeschlusses

Zum Schutz der Pilze ist das Sammeln wie folgt beschränkt:

- Pro Person darf nicht mehr als 2 kg pro Tag gesammelt werden;
- zum Schutz der Wildtiere ist das Pilzesammeln von 20.00 Uhr abends bis um 07.00 Uhr morgens verboten;
- die mutwillige Zerstörung von Pilzen ist verboten.

Verfügbarkeit Schulinfo 2020/2021

Das Schulinfo für das kommende Schuljahr wurde allen Familien mit Schulkindern in ausgedruckter Form verteilt. Weiter ist es wie folgt verfügbar:

- am Schalter der Gemeindeverwaltung (in Papierform)
- www.ueberstorf.ch im Bereich Aktuelles / Schulinformation
- www.schuleueberstorf.ch im Bereich Downloads/Links

Ein Jahr ASB Ueberstorf: Rück- und Ausblick

Das erste Betriebsjahr geht zu Ende

Nun ist das erste Betriebsjahr der Ausserschulischen Betreuung schon Geschichte.



Wir erlebten einen guten Start mit 15 tollen Kindern, welche mit ihrem frohen Lachen dem ASB- Raum viel Freude und Leben einhauchten. Wir freuten uns, dass sich die Kinder aus verschiedenen Klassen rasch zu gut harmonisierenden Gruppen einlebten. Die kleinen Gruppen liessen genügend Platz für Individualität und bedürfnisorientierte Angebote.

In der gemütlichen Tischrunde mundet das Essen meist gut. Nach dem Essen helfen die Kinder mit beim Abräumen, Abwaschen und Putzen, darauf gibt es genügend Zeit zum Austoben im Gang, auf dem Schulhausplatz oder im Garten. Andere Kinder nutzen die Zeit, um Ihrer Kreativität nachzugehen oder um in einem Buch zu lesen. So vergeht die Mittagszeit im Flug.

Im März trifft auch uns der Lockdown der Corona-Pandemie, der Präsenzunterricht an der Schule findet nicht statt, die Kinder bleiben zu Hause. Dafür bieten wir zusammen mit den Lehrpersonen eine Notbetreuung für die Kinder an, deren Eltern in der Grundversorgung arbeiten. Es kehren also andere Gesichter ein und aus, wir haben bis 18.00 Uhr geöffnet. Die langen Nachmittage in der Kleingruppe ermöglichen verschiedenste Aktivitäten: Hämmern im Werkraum, Spielen in der Spielhalle, Waldausflüge... diese sehr spezielle Zeit hat auch ihre schönen Seiten. Wir freuen uns, am 11. Mai 2020 wieder den gewohnten ASB Betrieb aufzunehmen und die ASB – Kinder wiederzusehen.

Im April zog ein Kind mit seiner Familie weg von Ueberstorf und kann deshalb die ASB nicht mehr besuchen. Zum Schuljahresabschluss verbringt jede Gruppe einen Mittag im Wald beim Bräteln. Der Ausflug kommt bei allen Kindern sehr gut an und wir geniessen einen abwechslungsreichen Mittag in der Natur.

Seit Juni 2020 gehört Bettina Schneider zu unserem Team. Wir werden vorallem ab August auf ihren Einsatz angewiesen sein. Ab dem neuen Schuljahr bieten wir montags von 11.40 bis 18.00 Uhr Betreuung an. Leider ist für die Nachmittagsbetreuung an den anderen Tagen (Dienstag, Donnertag und Freitag) ein Kind zu wenig angemeldet. Dafür findet ab August 2020 auch am Freitag ein Mittagstisch statt.

Wegen Umzug verlassen uns in den Sommerferien zwei weitere Kinder, zwei Jungs werden nach den Sommerferien die OS in Wünnewil besuchen. Dafür haben sich 5 neue Kinder angemeldet. Somit starten wir im August 2020 mit 14 angemeldeten Kindern. Wir freuen uns auf das zweite Jahr in der Ausserschulischen Betreuung Ueberstorf!

Esther Aegerter, Leiterin ASB

Ueberstorfer Ferienpass in den Herbstferien

Liebe Kinder, Liebe Familien

Die Organisation eines spannenden und abwechslungsreichen Ferienpasses in den Herbstferien (19. - 30. Oktober 2020) läuft auf Hochtouren - hat aber auf Grund der Ferien- und Corona-Situation etwas Verspätung erhalten. Die auf den 10. August 2020 vorgesehene Aufschaltung der Kurse könnte sich um ein paar Tage verzögern.



Bereits ein kleiner Ausschnitt aus dem diesjährigen Programm: Yoga, Rund um's Haar, Kreative Deko mit Blumen, Kräuterhexen, Fussball, Luftgewehr, Feuerwehr, Zauberkurs, Swiss Bike Park, Es spukt in der Bibliothek usw. usw.

Bitte schaut regelmässig auf www.ferienpass3182.ch vorbei und haltet euch auf dem Laufenden.

Obligatorisches Schiessen: Daten in Ueberstorfer

An folgenden Daten organisiert die Schützengesellschaft Ueberstorfer obligatorische Schiessübungen:

Samstag, 22.08.2020 13.00 – 15.00 Uhr

Mittwoch, 16.09.2020 17.00 – 19.00 Uhr

Informationen finden Sie unter: www.sg-ueberstorfer.ch

Feldschiessen 2020 im Schiessstand

Das Feldschiessen kann in diesem Jahr in den Sektionen (im eigenen Schiessstand) geschossen werden. Die Schützengesellschaft Ueberstorfer organisiert dies an folgenden Daten:

Freitag, 28.08.2020 17.00 – 20.00 Uhr

Samstag, 29.08.2020 13.00 – 16.00 Uhr

Informationen zum Feldschiessen im Sensebezirk finden Sie auch unter: www.svs-sense.ch

Wanderweg an der Sense wieder offen

Nach erfolgter Instandstellung des Stegs bei Hangried ist der Wanderweg entlang der Sense ab sofort wieder geöffnet.

Drohnen

Immer wieder gehen bei der Gemeindeverwaltung Fragen und Reklamationen zu Drohnen ein, die über private Grundstücke fliegen und sich dort teilweise auch länger aufhalten.



Drohnen sind ferngesteuerte, meist kleinere Fluggeräte, die rechtlich den Flugmodellen gleichgestellt sind. Bis zu einem Gewicht von 30 kg dürfen sie grundsätzlich ohne Bewilligung eingesetzt werden. Voraussetzung ist allerdings, dass der «Pilot» jederzeit Sichtkontakt zu seiner Drohne hat. Zudem dürfen keine Drohnen über Menschenansammlungen betrieben werden.

Rechtliches

Die Vorgaben für den Betrieb von Drohnen bis zu einem Gewicht von 30 kg finden sich in der Verordnung des UVEK über Luftfahrzeuge besonderer Kategorien. Das Bundesamt für Zivilluftfahrt BAZL erlässt Vorschriften, was das Bedienen von Drohnen betrifft. Sie können auf der Homepage www.bazl.admin.ch eingesehen werden.

Auf den 01.01.2021 wird die Schweiz die europäische Drohnenregulierung übernehmen. Diese neuen Vorschriften sind ebenfalls beim BAZL einsehbar.

Die Grundregeln für Drohnen-Piloten sind:

Ich fliege sicher, daher:

- kenne ich die Gesetze und halte mich daran
- beherrsche ich meine Drohne sicher
- respektiere ich die Privatsphäre anderer
- gefährde ich weder Menschen noch Tiere
- fliege ich nicht in gesperrten Naturschutzgebieten
- kläre ich mit lokalen Behörden ab, ob es Flug-einschränkungen gibt
- weiche ich anderen Luftfahrzeugen rechtzeitig aus
- bin ich ausreichend versichert.

Ohne Bewilligung fliege ich nicht:

- näher als 5 km rund um Flugplätze und Heliports
- über 150 m Grund in Kontrollzonen
- in der Nähe von Blaulichteinsätzen
- über oder näher als 100 m von Menschenansammlungen
- ohne direkten Sichtkontakt zur Drohne
- mit Fluggeräten über 30 kg Fluggewicht

Unterstützung und Hilfe für pflegende Angehörige

Kurs für pflegende Angehörige von Menschen mit Gedächtnisproblemen



Heds FR
Haute école de santé Fribourg
Hochschule für Gesundheit Freiburg

Die Hochschule für Gesundheit bietet ab Oktober einen deutschsprachigen Kurs für pflegende Angehörige an. Der Kurs «Sich besser fühlen, um besser helfen zu können» richtet sich an pflegende Angehörige, die eine Person mit Gedächtnisproblemen (Alzheimer oder eine andere Form von Demenz) zu Hause betreuen.

Das Kursprogramm unterstützt pflegende Angehörige dabei, besser mit der Person mit Gedächtnisproblemen zu kommunizieren. Zudem lernen die pflegenden Angehörigen Strategien, wie sie Stress im Alltag besser bewältigen und ihre Rolle besser ausüben können. Der siebenteilige Kurs wird mit einer Gruppe von acht bis höchstens zehn Teilnehmenden durchgeführt, um einen Erfahrungsaustausch in einem vertrauensvollen Rahmen zu ermöglichen.

Der nächste deutschsprachige Kurs findet an den folgenden Daten statt: jeweils Freitag; 2. Oktober / 9. Oktober / 16. Oktober / 23. Oktober / 30. Oktober / 6. November 2020 (Anmeldung bis am 9. September 2020). Durchführungsort und Uhrzeit werden anhand der Verfügbarkeit der Kursteilnehmenden definiert.

Interessierte Personen dürfen gerne die Kursleiterinnen kontaktieren, um weitere Informationen zu erhalten: Stephanie Kipfer oder Sandrine Pihet: Tel. 026 429 60 40 oder E-Mail: stephanie.kipfer@hefr.ch / sandrine.pihet@hefr.ch. Weitere Informationen finden Sie unter dem Link: <http://www.heds-fr.ch/altern/aemma/>

Information Freiburger Spital

Wir sind für Sie da!



Wir empfangen sie in der Notaufnahme des HFR Freiburg Kantonsspitals rund um die Uhr, 7 Tage die Woche.

An den Standorten HFR Tafers und HFR Riaz:
7 Tage die Woche: 8 - 22 Uhr (bis auf Weiteres).

Am Standort HFR Meyriez-Murten
Mo - Fr: 8 - 22 Uhr / Wochenende und Feiertage: 9 - 19 Uhr

OS Wünnewil: Sportkassen-Aktion 2020

291 Jugendlichen an der OS Wünnewil haben zusammen 26'518 Umdrehungen beim Seilspringen geschafft.

Gewinnerliste (Die Preise werden den Gewinnern zugesandt.)

Rang	Vorname	Name	Ort
1	Thomas	Schafer	Ueberstorf
2	Jan	Roux	Ueberstorf
2	Peter	Gauch	Schmitten
2	Stéphane + Eveline	Tornay-Aebischer	Ueberstorf
2	Ronja	Nussbaum	Ueberstorf
6	Yolanda	Huber	Schmitten
7	Eugenie	Tejada	Neuenegg
8	Liliane	Aebischer	Tafers
9	Guido	Kaufmann	Neuenegg
10	Saimon	Baire Methane	Schmitten
11	Marius	Raemy	Wünnewil
12	Jael	Roux	Ueberstorf
12	Lydia	Krüger	Ueberstorf
12	Lydia	Krüger	Ueberstorf
12	Karin	Egli	Ueberstorf
16	Daniel	Jungo	Wünnewil
17	Jael	Freiburghaus	Wünnewil
18	Patricia	Schorro	Tentlingen
19	H.	Freiburghaus	Flamatt
20	Manuela	Jutzet	Düdingen
21	Renate	Glauser	Cordast
22	Patricia	Schorro	Tentlingen
22	Christiane	Michel	Kerns
22	Joah	Rösti	Ueberstorf
22	Ernst	von Niederhäusern	Ueberstorf
22	Alain	Schaller	Mamishaus
22	Yorick	Sticker	Schmitten
22	Myriam	Vonlanthen	Ueberstorf
22	Erika	Egger	Wünnewil
22	B. + M.	Riesen von Niederhäusern	Wünnewil
22	Cathrine	Schmutz	Bösingen
22	Adelheid	Boschung	Wünnewil
22	Tanja	Zahnd	Wünnewil
34	Marguerite	Veya	Wünnewil
35	Christiane	Schneuwly	Wünnewil
36	Peter	Stritt	Schmitten
37	Marc	Roux	Ueberstorf
38	N.	Sägesser	Flamatt
39	Erwin	Mäder	Seedorf

Gärungsgefahr bei Heustöcken

Landwirte Überwachen und kontrollieren Sie Ihre Futterstöcke!

70°C

SELBSTENTZÜNDUNG



60°-70°C

BRANDGEFAHR

Alarmieren Sie die Feuerwehr



50°-60°C

KRITISCHE SITUATION

Messen Sie regelmässig
die Temperatur



50°C

KEINE GEFAHR



Aufruf an die Landwirte:

Das Feuerinspektorat der KGV macht auf die Gärungsgefahr aufmerksam.

Während der Ernteperiode ist es sehr wichtig, regelmässig die Temperatur der Heustöcke zu kontrollieren.

Wichtiger Hinweis:

Die KGV subventioniert den Kauf einer Heusonde zu einem Satz von 50%.

Für weitere Fragen steht Ihnen die KGV unter folgender Adresse zur Verfügung:

KGV

Kantonale Gebäudeversicherung KGV
Maison-de-Montenach 1
Postfach
1701 Freiburg

Tel. 026 305 92 92
www.ecab.ch

ECA = JURA
ETABLISSEMENT CANTONAL D'ASSURANCE
INCENDIE ET DE NATURELS




ECAB
KGV



Incendie et éléments naturels

Kultur regional: Postkarten-Ausstellung



**Ausstellung von 1111 Postkarten
rund um den Schwarzsee**

*«Der Kanton Freiburg
in alten Zeiten»*

Dauerausstellung
vom 22. Juli bis 27. September 2020

Eintritt frei

Vernissage
Mittwoch, 22. Juli 2020 um 11.00 Uhr
am See, beim Restaurant Gypsera

Initianten und Aussteller
Eugen Aebischer, Düringen, eugen.aebischer@rega-sense.ch
Joseph Zosso, Schmitten, joseph.zosso@bluewin.ch
Alexander Ayer, Düringen, alexander.ayer@sensemail.ch

In Zusammenarbeit mit Schwarzsee Tourismus

Zu vermieten im SCHLÜSSEL UEBERSTORF



Diese **charmanten und neu renovierten Wohnungen** im Gebäude des Schlüssels sind hell und per Lift zugänglich, verfügen über eine offene Küche mit Geräten der neusten Generation, Badezimmer mit grosser Dusche.

2 Zi-Whg: CHF 1'170.- + CHF 110.-

3 Zi-Duplex-Whg: CHF 1'390.- + CHF 180.-



route d'agy 10 | 1763 granges-paccot
kirchstrasse 2 | 3186 düdingen

026 493 61 39

Ist Ihr Interesse geweckt?
Kontaktieren Sie uns!



www.bulliard.ch

Zu vermieten

in Niedermettlen 37, Ueberstorf per 1. August 2020

2 Zimmer-Wohnung

Fotos auf anibis.ch

Mietzins inkl. NK Fr. 950.--

Aussenparkplatz Fr. 40.-- kann dazu gemietet werden

Anfragen unter **Tel. 079 280 62 50**

Zu vermieten Aussenparkplätze in Niedermettlen 37

Mietzins pro Monat Fr. 40.--

Anfragen unter **Tel. 079 280 62 50**

Saison 2020 / 2021

Für die kommende Saison bieten wir folgende Trainings an:
(allfällige Änderungen vorbehalten, wir verweisen auf unsere Homepage)

Gruppe	Tag und Zeit	Inhalt
Spiel und Spass MINI ab Kindergarten bis 2. Klasse	Montag 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr (MZA)	verschiedene Ball- und Fangspiele kennenlernen
Unihockey Plausch ab 3. Klasse bis Ende Schulpflicht	Montag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr (MZA)	Grundregeln des Unihockey- spiels kennenlernen und anwenden
Leichtathletik ab Kindergarten bis Ende Schulpflicht	Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr (MZA)	Laufen, Springen, Werfen trainieren sowie Teilnahme an Meetings und Läufen
Spiel und Spass MAXI ab 3. Klasse bis Ende Schulpflicht	Freitag 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr (MZA)	Mannschafts-, Geschicklichkeits- und Ausdauerspiele spielen

Trainingsbeginn ab 31. August 2020

Haben wir dein Interesse geweckt? Komm und schau doch mal vorbei!
Schnuppertrainings sind jederzeit möglich. Wir freuen uns auf dich!

Das Jugi-Team

📍 Weitere Infos und Anmeldemöglichkeit findest du unter www.jugieuberstorf.ch!

ABSAGE SPIEL OHNE GRENZEN 2020

Leider ist es uns unter den gegebenen Umständen nicht möglich, am 19.09.2020 unser diesjähriges Spiel ohne Grenzen durchzuführen. Wir haben uns entschieden, den Anlass um ein Jahr auf 2021 zu verschieben. Weitere Infos folgen auf der Homepage.

Helfen Sie uns, Menschenleben zu retten

Blutspendeaktion

Aula Primarschulhaus, Zegli 12

3182 Ueberstorf

Dienstag, 04. August 2020

von 18.30 bis 20.30 Uhr

Auch unter den aktuellen, besonderen Umständen ist es wichtig Blutspendeaktionen durchzuführen, damit wir die Versorgung der Spitäler aufrechterhalten können.

**Wir zählen auf euer Verständnis und die Mitarbeit aller
gesunden Personen zwischen 18 und 65 Jahren**

Samariterverein Ueberstorf

Parkmöglichkeiten!

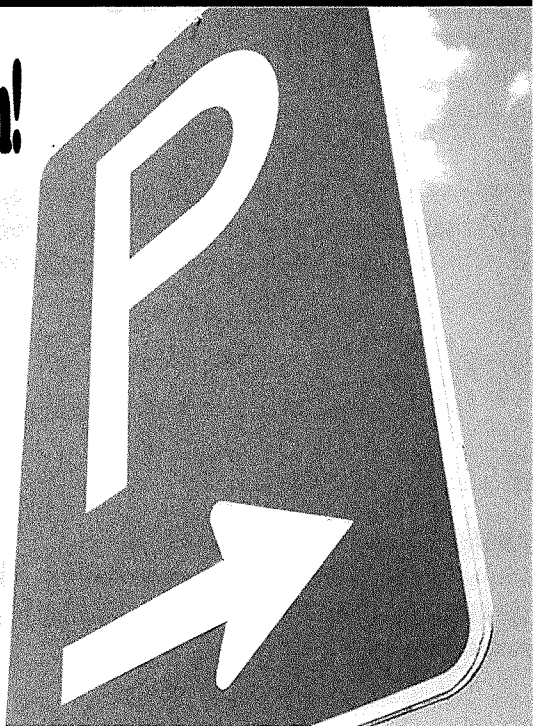
Fr. 50.- pro Mt.

Dorfstrasse 27

(ehem. Mascotte Parkplatz)

Telefon 079 356 63 87

Mehrere gemietete Parkplätze
erhalten einen Mengenrabatt



Schloss Ueberstorf



Ein Gruss aus dem Schlossgarten

Königlich Picknicken

Picknickkörbe ab CHF 24.00

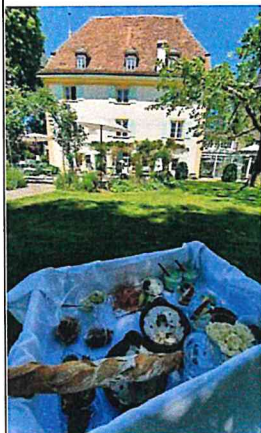
Adam und Eva • Tarzan und Jane • Romeo und Julia • LilyBelle für die Kids

Kulinarische Überraschungen sommerlich verpackt

Menu Surprise: Fleisch, Fisch oder Vegi

3-Gang CHF 45.00 bis CHF 55.00

4 Gang CHF 58.00 bis CHF 68.00



Reservation

Tischreservation und Vorbestellung Picknickkorb / Menu Surprise
bis spätestens um 16.00 Uhr am Vortag.

info@schlossueberstorf.ch • 031 741 47 17

Öffnungszeiten

www.schlossueberstorf.ch/restaurant

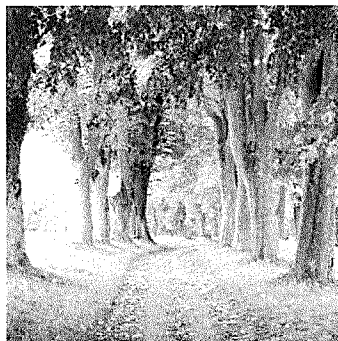


UEBERSTORF
gipserei
URS RIEDO

Weidstrasse 11, 3182 Ueberstorf

urs.riedo@bluewin.ch / www.riedo-gipserei.ch

Privat 031 741 08 12 / Geschäft 031 741 08 63
Telefax 031 741 19 56 / Mobile 079 502 63 92



Trauerhilfe Hasler GmbH
Das Familienunternehmen in Düdingen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



**Tag und Nacht
Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50

hasler@trauerhilfe.ch • www.trauerhilfe.ch

fehr elektro

elektro-telefon-edv-installationen
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueber torf

tel 031 741 23 16
www.fehrelektro.ch

Geht's um Sanitär & Spenglerei - Die Gesellen sind dabei !

Tamm & Ayer AG



Spenglerei und Sanitäre Installationen, Bernstrasse 19, 3175 Flamatt
Tel. 031 741 26 66 / Fax 031 741 90 66 / E-mail: tammayer@bluewin.ch



Tagesmami

Vorname: Tamara
Nachname: Tschannen
Alter: 26 Jahre

Ab September 2020 biete ich freie Tagesmutterplätze in Ueberstorf an.
Die ganze Administration läuft dabei über: selbststaendige-tagesmutter.ch

Meine Ausbildung zur Fachfrau Betreuung Kinder habe ich im Jahr 2015 erfolgreich abgeschlossen.

Momentan arbeite ich in der Kita Schnäggehuus als Gruppenleiterin zu 100%.

Ich biete jeweils von Montag bis Mittwoch eine Kinderbetreuung bei mir zu Hause an.
Zudem werde ich 40% weiterhin in der Kita tätig sein.

Mir steht ein Haus mit einem grossen Garten, einer Terrasse und liebevoll eingerichtete Kinderzimmer zur Verfügung.

Meine persönlichen Schwerpunkte in der Betreuung von Kindern sind:

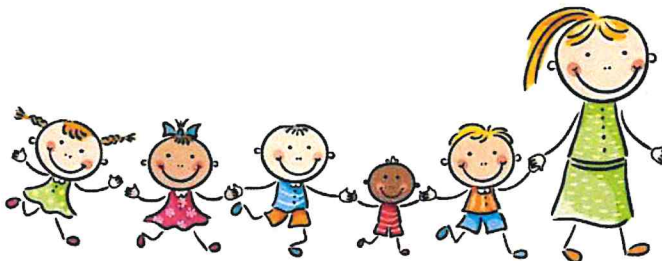
- ♥ Viel Zugang zur Natur bieten
- ♥ Auf die Bedürfnisse der Kinder eingehen
- ♥ Auf eine ausgewogene Ernährung zu achten
- ♥ Die Selbstständigkeit der Kinder zu fördern
- ♥ Im Spiel als Lernen zu begleiten
- ♥ Kreativ sein

Suchen Sie einen Liebevollen Platz für Ihre Liebsten?

Dann dürfen Sie sich gerne bei mir melden:

Natel: 079 837 56 19

E- Mail: taematschannen@hotmail.com



Zu vermieten ab 01. 10. 2020 oder nach Vereinbarung

3 1/2 Zimmer-Parterrewohnung

in 2-Fam. Haus, Kaplaneistrasse 40

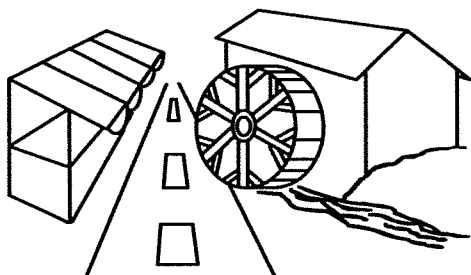
Sitzplatz, Küche mit Geschirrsp., Badezimmer mit Dusche + Badewanne,
Keller, 2 Parkplätze

Mietzins inkl. NK Fr. 1370.--

Weitere Infos: Tel. 031 741 08 76

Mühletal - Märkte

**frisch
vom Puur**



Samstag 9-13 Uhr

Fam. Winzenried
3184 Wünnewil
026 496 17 05

**Wir sind am Freitag, 31. Juli 2020 für Sie da!
Und haben immer wieder mal was Neues
im Sortiment.**

ARCHI-
TEKTUR-
ATELIER

JEAN-PIERRE FORNASIER by capt & partner

Duensstrasse 16
3186 Düringen
Tel. 026 493 31 22
Fax. 026 493 22 42

Weihermatt 20
3182 Ueberstorf
Tel. 031 741 32 83
Nat. 079 610 88 50

e-mail

capt-partner@sensemail.ch



Nüüs us em Gasthof zum Schlüssel

Liebe Gäste

Der Sommer verwöhnt uns mit herrlichen Temperaturen. Da

bietet sich unsere Terrasse perfekt an um sich gemütlich niederzulassen. Habt ihr unsere feinen Cocktails schon probiert? Oder ein Glas unserer neuen Weine degustiert? Nein, dann kommt vorbei, genießt und lasst euch ein wenig verwöhnen.

Mittags-Menu im Schlüssel Werktags überraschen wir euch täglich mit einem feinen Tagesmenu ab 17.00 (auch vegetarisch). Für Senioren und Kinder servieren wir dieses auch in kleineren Portionen. Sonntags bieten wir ganz traditionell ein Sonntagsmenu für die ganze Familie an. Donnerstagmittags laden wir zum Senioren Mittagstisch ein. «Gemeinsam schmeckt's besser» 4-Gang Menu 15.50 Geschenk Gutscheine für den Mittagstisch sind bei uns erhältlich!

1. AUGUST Feier bei uns. Gemeinsam feiern wir mit euch den Geburtstag unsere Schweiz. Wir servieren am Mittag und am Abend, typisch schweizerisch: Röstli, Bratwurst mit Zwiebelsauce, wie zu alten Schlüsselzeiten 25.00, und zum Dessert, hausgemachte Zugerkirchtorte 7.50. Bitte Tisch reservieren.

So schnell vergeht die Zeit... und wir können unser 3-jähriges Jubiläum feiern. Wir durften viele schöne Momente mit euch teilen & möchten uns bei euch bedanken. Am Sonntag, 9. August von 10.30 bis 11.30 Uhr laden wir zu einem kleinen Apero ein.

Am Freitag & Samstag 14./15. August feuern wir abends den Grill wieder ein. Mit leckeren Grilladen, hausgemachte BBQ Sauce & feinen Salaten 38.00

Auf Kariyon.ch könnt ihr momentan Gutscheine von uns kaufen. Ihr kauft einen für 100.00 und bezahlt nur 80.00. «As het, solangs het!» Ab 25.00 erhältlich.

Wir beachten alle Regeln des Abstandes und der Hygiene strikt. Es ist uns sehr wichtig, dass ihr euch bei uns sicher & wohl fühlen könnt.

Wir freuen uns auf viele schöne Stunden mit euch und grüssen alle ganz herzlich
Romi & das Schlüsselteam

031 742 22 40 | www.gasthofzumschluessel.ch

RIEDO HOLZ BAU AG

3182 Ueberstorf - 031 741 10 59

- Zimmerei
- Umbauarbeiten
- Renovationen
- www.riedo-holzbau.ch



scharf sehen **rolli** OPTIK

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen
Flamatt 031 741 40 40
Köniz 031 971 11 50

www.rollioptik.ch

TARCHINI
Immo-Consulting GmbH

Bruno Tarchini

Eidg. dipl.
Immobilien-Treuhänder
Direct +41 31 741 27 16
tarchini.ic@bluewin.ch

Beratung
Bewertung
Verwaltung
Vermittlung
Bauherrenvertretung
Projektleitung

Energieberatung Roux - Ihr Fachmann für effiziente Gebäude

Sie planen ein Gebäude zu sanieren? Und das in jeder Hinsicht möglichst effizient?
Dann sind Sie bei mir genau richtig.
Mit kleinen Tipps und Tricks lässt sich heute im Alltag einfach Energie und Geld sparen.

Meine Dienstleistungen:

- Professionelle Thermografie-Analysen
- Erstellen von GEAK® und GEAK® Plus (das zentrale Instrument für Fördergelder, im Kanton Freiburg obligatorisch bei Handänderungen)



Christoph Roux Dipl. Energieberater/GEAK Experte +41 79 716 16 36 enroux@hotmail.com
www.energieberatungroux.ch Fendingen 131 3178 Bösingen



ZIMMERMANN
GENERALBAUUNTERNEHMUNG AG

T. 031 926 14 14
F. 031 926 10 63
INFO@ZIMMERMANNBAU.CH
WWW.ZIMMERMANNBAU.CH

DANKE!



In diesem Sommer konnten wir die letzte der 36 Wohnungen an die neue Eigentümerschaft übergeben. Jetzt dürfen wir dem Dorf seine Wirtshausmatte wieder zurückgeben.

Und wir meinen, nun mit einer wunderbaren neuen Überbauung, die sich bestens ins Dorfbild einfügt!

Dass dies so gut gelingen konnte, verdanken wir vor allem den Handwerkern, den Planern, aber auch der Gemeinde Ueberstorf.

Und darum sagen wir danke.

Unter anderen haben sich folgende regionale Firmen oder Personen besonders hervor getan:

Firmin Riedo, Ueberstorf; Malerei Schaller, Ueberstorf; LZ&A Architekten, Fribourg; Schreinerei Boschung, Schmitten; Elektro Crottet, Düdingen; Reber Haustechnik, Schmitten; Alfons Roux, Ueberstorf; Holzenergie AG, Ueberstorf; Möbel Bürgy, Gurmels; Tip-Top-Reinigungen, Flamatt; Muster Fenster, Flamatt

SINNVOLL BAUEN
ZIMMERMANN.SWISS

F. Roux AG

Mech. Werkstätte - Auto-Garage - Landmaschinen - Gartengeräte- & Maschinen
Tel. 031 741 05 86 Guldifeld, 3182 Ueberstorf Fax 031 741 36 82

Auto	- Bereitstellung für die amtliche Prüfung - Reparaturen an allen Automarken
Landw. Maschinen	- Verkauf und Reparaturen aller Marken
Traktoren	- Verkauf und Reparaturen
Gartengeräte	- Verkauf und Reparaturen von Rasenmähern, Gartenhacken etc.

stets günstige Occasionen



Lehmann AG Tel. 026 496 11 48
3185 Schmittlen Fax 026 496 35 22
lehmannag@bluewin.ch

- Sanitäre Installationen
- Wasserversorgungen
- Spenglerei
- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen

Entrümpeln oder räumen sie ihr Haus?

Suche alte Sachen wie Silber, Schmuck, Uhren, Münzen und Medaillen, Taschenmesser, Emailschilder, antikes Glas und Werbeartikel, altes (Blech)-Spielzeug, allerlei Kuriositäten, Antiquitäten.

Rufen sie an oder senden sie Bilder an **079 356 59 87**

ROMY'S, Nail, Hand & Foot Oase

Ihre dipl. Nail Designerin mit kompetenter Beratung für:

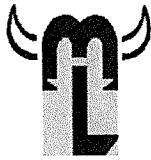
- Nail Design
- Kosmetische Hand- und Fusspflege für SIE und IHN
- Ganzkörper Haarentfernung (ohne Intimbereich)



Montag ganzer Tag geschlossen

Terminvereinbarungen unter: 031 741 15 15 oder 079 241 55 00 - www.romysoase.ch

Neue Adresse: Wirtshausmatte 7 / 2. Obergeschoss-rechts



METZGERQUALITÄT

LEHMANN AG
Landmetzgerei
Ueberstorf
Tel. 031 7410267

Aktion bis Sa. 1. August

- Bauernkoteletten 17.50 Fr. Kg.

Nationalfeiertag 1. August 7:00-14:00 geöffnet

Aktion Di. 4. bis Mo. 10. August

-Hackbraten 17.50 Fr. Kg.

Aktion Di. 11. bis Mo. 17. August

- Pariserschnitzel 24.90 Fr. Kg.

Maria Himmelfahrt 15. August 7:00-13:00 geöffnet

Aktion Di. 18. bis Mo. 24. August

- Frische Bauern-Bratwurst 18.90 Fr. Kg.

Aktion Di. 25. bis Mo. 31. August

- Rindgeschnetzeltes 28.90 Fr. Kg.

Inserate und Mitteilungen im

UEBERSTORFER
KURIER

werden gelesen und bringen Erfolg!

Herzliche Gratulation den Gewinnern unseres Jubiläumsrätsels!

von links: B. Mosimann,
R. Schütz (Vorsitzender der Bankleitung),
J. Brühlhart, F. Gnos (Vizepräsident des
Verwaltungsrates), A. Pirovino



Die Raiffeisenbank Schwarzwasser wünscht viel Freude mit den Gutscheinen im Wert von CHF 200.00 in auserwählten Restaurants unserer Region.

Halbjahresabschluss per 30. Juni 2020

Trotz dem Corona-Lockdown können wir auf ein erfolgreiches erstes Halbjahr zurückblicken. Wir konnten die Bilanzsumme auf CHF 1.045 Mrd (+1.2%) steigern und auch den Halbjahresgewinn auf CHF 696'578.- (+5%) erhöhen.

Was uns sehr erfreut ist die hohe Nachfrage nach unseren Anlagelösungen, insbesondere die verschiedenen Vermögensverwaltungsmandate sowie die Anlagefonds. Auch stellen wir eine deutliche Zunahme bei den Downloads von TWINT fest.

Auf unserer Homepage steht ihnen der detaillierte Halbjahresbericht zur Verfügung.

Die Raiffeisenbank Schwarzwasser wünscht Ihnen eine schöne Sommerzeit!

Raiffeisenbank Schwarzwasser

Köniz | Schwarzenburg | Ueberstorf

Dorfstrasse 3, 3182 Ueberstorf

031 734 55 55

raiffeisen.ch/schwarzwasser